

# Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee Verlag · Bobinger Straße 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 - 98263 · Fax 96077 - /derpferseer.de



Pfersee feiert im Park



Foto: Gunnar Clims

**klimaneutral**  
natureOffice.com | DE-077-561231  
gedruckt



**Aktionstag der  
Feuerwehr Pfersee**



**Das  
Jugendhaus  
linie 3**

**Außerdem:  
Veranstaltungs-  
kalender, Öffnungs-  
zeiten, Angebote  
von Handel, Hand-  
werk und  
Gewerbe, u.v.m.**



## Pfersee feiert Fest!

Am Freitag 12.7. – Samstag 13.7.2019 geht's wieder rund im Schlösslepark Pfersee. Ein Stadtteilstfest unter dem Motto Pfersee feiert Fest will viele Besucher anlocken. Das Bürgerhaus Pfersee, das Jugendhaus Linie 3 und Pfersee aktiv sind die „Hauptveranstalter“ und zusammen mit vielen Vereinen, Initiativen und Musikgruppen wurde ein buntes Programm auf die Füße gestellt.

Am Freitag startet das Stadtteilstfest um 17 Uhr, am Samstag dann schon um 15 Uhr. An beiden Tagen sind viele Aktionen und Attraktionen für die ganze Familie geplant.

Das Bayerische Rote Kreuz hat sehr viele organisatorische Aufgaben übernommen und wird nicht nur für seine Arbeit werben, sondern die Kinder können sich auch schminken lassen. Die Bergwacht des BRK kommt mit einem Kletterturm, die Wasserwacht des BRK bietet Wasser-Zielwerfen an, die Rettungshunde des BRK ebenso wie die K1 Hundestaffel zeigen, was Rettungshunde alles können. Auch die freiwillige Feuerwehr Pfersee ist mit dabei. Die Botschafter der Vielfalt des Freiwilligen-Zentrums Augsburg werden unter anderem wieder einen Handtaschenflohmarkt organisieren. Das Mehrgenerationenhaus macht einen Jonglier – Workshop, das Kinderneubau bietet Spiele für kleine Kinder an. Der Schachclub Rochade will Lust auf Schachspielen machen, der Kreativkreis Pinselstrich wird eine Vernissage im Bürgerhaus gestalten und für die Kinder gibt's Aktion-

**PFERSEE feiert FEST**

IM SCHLÖSSLEPARK

**FREITAG, 12.07.2019**  
17 - 22 Uhr

**SAMSTAG, 13.07.2019**  
15 - 22 Uhr

Adresse: Augsburg-Pfersee | Stadtberger Straße 17 + 19

noch dringend Tombolapreise. Die Junge Werkstatt macht einen kleinen Flohmarkt, das Familieninstitut wird die Slackline für Kinder betreuen. Das Forschermobil von der Umweltstation Augsburg wird zum Thema Insekten am Start sein, die Bürgeraktion Pfersee wird Selbstgemachtes zum Fest verkaufen. Ein buntes Kinderprogramm mit Infos für Erwachsene gestaltet die Seebrücke Augsburg. Der Kaninchenzüchterverein ist mit seinem Streichzoo vertreten. Bei der bengalischen wie auch der pakistanischen Gruppe gibt es unter anderem Henna-Tattoos für Kinder und Erwachsene. Auch bei Yoga im Freien können die Besucher mitmachen. Der TVA Pfersee bietet einen Koordinationsparcours an.

Neben all diesen Ständen gibt es auch noch ein buntes und vielfältige Bühnenprogramm am Nachmittag. Salsa – auch zum Mitmachen für Kinder – tanzen die AKUA Girls der Afrika Kontakt Gruppe Augsburg und die Kamitpinzessinnen. Weitere Tanzauftritte zeigen die Westparkschule und die DJK Pfersee – Tanzgruppe Königsberger – wie auch die bengalische Gruppe. Eine Break Dance Gruppe hat ihr Kommen angekündigt und die Rock'n Roll Company Augsburg wird auftreten. Zumba aus der Westparkschule gibt's zum Bestaunen, die Kinder- und Jugendtanzgruppe Deutsch-Zepling/Augsburg zeigt siebenbürgische Tänze. Die Wing Tsun Selbstverteidigungs- und Gesundheitsschule bieten Mitmachaktionen für Kinder an, der TWIN Taekwondo Verein Pfersee gestaltet neben einem Bühnenauftritt einen Workshop. Die Inter-

painting. Das Jugendhaus Pfersee veranstaltet ein Streetballturnier mit Jugendlichen, Spiele zum Ausleihen gibt es vom Bürgerhaus Pfersee. Gegen einen Tischtennisroboter spielen können die Besucher am Stand der DJK Pfersee und der TSV Pfersee bietet Dosenwerfen und Torwandschießen. Der Bildungsverein Calla wird eine Tombola organisieren und braucht dafür

nationalae Folkloretanzgruppe und die Linedance Gruppe werden die Besucher zum Mittanzen einladen und last not least will das Improvisationstheater Rapid Glitzer Besucher überraschen.

An beiden Abenden verbreiten dann zahlreiche Musikgruppen Open-Air-Festival-Atmosphäre im Schlösslepark. Das musikalische Angebot ist dabei sehr bunt. Am Freitag singt der Chor mom & ruby oldies but goldies und als besonderen Gast wird die 3-fache Weltmeisterin (K-1, Boxen u.Kickboxen) Tina Schüssler erwartet, die für Autogramme oder Selfies bereit steht. Aber auch als Sängerin wird sie Pfersee feiert Fest rocken, unter anderem auch mit dem „Augsburgsong“. Die Band Müller spielt indie rock und auch 2-live ist mit von der Partie. Am Samstag dann werden die Damen von Chorado singen, die Gruppe Gadge spielt Klezmer Musik, die Musikgruppe Pfersee power ist ebenso mit dabei wie so what.

Für Essen und Trinken ist gesorgt. Es werden Speisen aus verschiedenen Ländern angeboten, kleine Portionen werden zu 3 € verkauft, so können sich die Besucher durch mehrere verschiedene Länder schlemmen. Um den Getränkeverkauf wird sich die Afrika Kontaktgruppe Augsburg gemeinsam mit der Tagesstätte für psychische Gesundheit der Arbeiterwohlfahrt kümmern. Für Kaffee und Kuchen sorgt der Ortsverein der Arbeiterwohlfahrt Pfersee/Stadtmitte.

Wer sich noch am Stadtteilstfest beteiligen will, kann sich an das Bürgerhaus Pfersee T:0821/525 969 wenden.

Das Stadtteilstfest verlangt keinen Eintritt, auch deshalb werden noch Sponsoren gesucht, die Pfersee feiert Fest finanziell mit einer Spende unterstützen. Es werden auch noch Handtaschen und Tombolapreise dringend gesucht.

pm Bürgerhaus Pfersee/ Foto: Margot Kloos

## Radeln und Politik im Biergarten mit Dr. Volker Ullrich und Stadtratskandidat Bernd Zitzelsberger

Unser Bundestagsabgeordneter Dr. Volker Ullrich und der Spitzenkandidat der CSU-Pfersee für die Stadtratswahl 2020, CSU-Ortsvorsitzende Bernd Zitzelsberger, laden alle Bürgerinnen und Bürger am Dienstag, 30. Juli 2019 zu einer kleinen Radtour durch Pfersee ein.

Treffpunkt ist um 19 Uhr bei der Chapel in der Nähe der Grünen Hügel, Mietek-Pemper-Weg.

Wir wollen mit Ihnen gemeinsam auch die neue Fahrradstraße testen und gegen 19:30 Uhr im Biergarten der Kleingartenanlage Perzheimwiese einkehren. Dort

stehen Ihnen Dr. Volker Ullrich und Bernd Zitzelsberger zu bundes- und lokalpolitischen Themen zur Verfügung. Wenn Sie möchten, können Sie auch direkt zum Biergarten kommen. Bei ungünstigem Wetter sind wir im Wirtshaus zur Perzheimwiese.

Wir würden uns über Ihre Voranmeldung bis 26. Juli freuen über E-Mail: bernd.zitzelsberger@csu-augsburg.de oder telefonisch unter 0151 72 68 86 45. Natürlich können Sie auch unangemeldet kommen, wenn Sie sich erst kurzfristig entscheiden können.

pm CSU Pfersee

## Stadtratswahl 2020: Bernd Zitzelsberger ist der Spitzenkandidat der CSU Pfersee auf Platz 14

Der Pferseer CSU-Ortsvorsitzende Bernd Zitzelsberger wurde auf Platz 14 der CSU-Stadtratsliste für die Kommunalwahl am 15. März 2020 gewählt.



Am 29. Juni 2019 gegen 10:30 Uhr wurde das Wahlergebnis bekannt gegeben: Über 100 Delegierte aus ganz Augsburg stimmten mit überwältigender Mehrheit für Bernd Zitzelsberger. Als Spitzenkandidat der CSU Pfersee hat er Platz 14 der CSU-Stadtratsliste. Die weiteren Kandidatinnen und Kandidaten der CSU Pfersee sind: Anita Koch (35), Dr. Elke Hertig (39), Dr. Eugenia Papachristou (49) und Steven Zarleng (52).

pm CSU Pfersee



Spitzenergebnis bei der Nominierung für die CSU-Stadtratsliste: Bernd Zitzelsberger kurz vor seiner Nominierung. Foto: Klaus Zitzelsberger

Herzliche Einladung zum

**Radeln + Politik im Biergarten**

**Dr. Volker Ullrich**  
Bundestagsabgeordneter

**Bernd Zitzelsberger**  
Stadtratskandidat 2020

**30. Juli 2019**  
19.00 Uhr

**Chapel im Sheridanpark**  
Mietek-Pemper-Weg, 86157 Augsburg

seit 1848 [www.deurer.de](http://www.deurer.de)

**Deurer GmbH & Co.**  
Bauunternehmen

**Wir schaffen Wohlfühlklima...**

**Aktuell: Neubau in Horgau**  
Geförderte Mietwohnungen  
- Naturnah wohnen -  
[www.lebenswiese-horgau.de](http://www.lebenswiese-horgau.de)

**... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung**

**Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg**  
**Telefon (0821) 50 86 30 · Fax (0821) 50 86 33**

... Sport- & Gesundheitszentrum des Post SV Augsburg ...

**myPSA**

Kurse von A-Z

- Vereinsport
- Badminton
- Schwimmen
- u.v.m.

**Kinder-**

- sportschule
- betreuung
- tagespflege

**Fitness**

**Wellness**

**Gastronomie**

**Onlinekurse**

**Post SV**  
Max-Josef-Metzger-Str. 5  
86157 Augsburg  
Tel 0821 404040

**... die KISS startet nach den großen Ferien ...**

**Neu:** „Mini-KISS“ 2 - 4 Jahre (mit Eltern)  
Kindersportschule (KISS) 4 bis 10 Jahre immer Mo. und Mi.

... [www.myPSA.de](http://www.myPSA.de) | [www.postsv.de](http://www.postsv.de) ...



**Hermann Auerhammer**  
Sanitär – Heizung

**Hermann Auerhammer GmbH & Co. KG**  
Uhlandstraße 13, 86157 Augsburg  
Tel.: 08 21/ 52 32 08 · Fax: 08 21/ 52 56 17  
auerhammer@web.de  
www.auerhammer-sanitaer-heizung.de

**schnell, sauber und zuverlässig!**

**Dieter Schott**  
Ihr Malermeister



Von-Rad-Straße 21 · 86157 Augsburg  
Telefon 0821-32 76 26 27 · Mobil 0170-348 69 05  
E-Mail: dieter.schott69@gmx.de

**Spannende Farbkonzepte für Ihr Zuhause ...**



- **Innenarbeiten wie Wohnraumgestaltung oder Treppenhausemstrich**
- **Frühlingserwachen: Planung Außenfassade mit vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten**

Meisterqualität seit **25** Jahren

**Malermeister Gerhard Negele**  
Weizenstraße 26 b  
86199 Augsburg  
Telefon (08 21) 9 56 50  
Fax (08 21) 9 56 10  
maler-negele@web.de  
malerbetrieb-negele.de



**IMPRESSUM** Die Printo-Magazine **DER PFERSEER, AUGSBURGER SÜDANZEIGER** und **STADTBERGER BOTE** erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-98263 <https://derpferseer.de> - eMail: [info@derpferseer.de](mailto:info@derpferseer.de) Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen: der herausgebende Verlag oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur) Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant **Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder – z. B. aus Platz- oder Kostengründen – zu kürzen.** Satz/Layout: Thomas Kaiser · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code verlinkt wird, nicht verantwortlich. Datenschutzerklärung: [auensee.de](http://auensee.de)

## Geld vom Staat für fast 100 Maßnahmen rund ums Haus

Energieeffizienz, Wohnkomfort oder Einbruchschutz KfW-Mittel vor Umbau in Betracht ziehen!



(ots) - Trotz niedriger Zinsen für Immobilienkredite und Modernisierungsdarlehen sollten Immobilienkäufer weiterhin Investitionsprogramme der Förderbank KfW genauer unter die Lupe nehmen. Dadurch sinken die Zinskosten für die Gesamtfinanzierung oft deutlich, berichtet Interhyp, Deutschlands größter Vermittler für die private Baufinanzierung. Ein Grund dafür sind auch die Tilgungszuschüsse, die zum Beispiel bei besonders energieeffizienten Maßnahmen möglich sind. „Ob bei der altersgerechten Sanierung, Investitionen in den Einbruchschutz oder energiesparenden Umbaumaßnahmen: Mit den bestehenden Zuschüssen und Förderkrediten lassen sich mittlerweile eine Vielzahl von Maßnahmen bezuschussen oder fördern – und zwar im ganzen Haus und im Eingangsbereich“, erklärt Mirjam Mohr, Vorstandin der Interhyp AG. „Dadurch wird die Finanzierung einer Immobilie oft sehr erleichtert“. Interessenten sollten sich einen Überblick verschaffen und fachplanerisch beraten lassen, bevor sie Umbauten und Sanierungen auf eigene Faust vornehmen. Um die Suche nach dem Förderprogramm zu erleichtern, stellt Interhyp eine interaktive Grafik mit den Fördermöglichkeiten für knapp 100 Maßnahmen rund ums Haus bereit. (Bild re. oben)

Expertin Mohr rät insbesondere vor geplanten Sanierungsarbeiten, die Umbeziehungsweise Ausbauten auf mögliche Förderfähigkeiten zu untersuchen und die Planung gegebenenfalls rechtzeitig anzupassen. Wer ohnehin das Bad umbauen möchte, kann beispielsweise mitunter den Kredit 159 nutzen oder den Zuschuss 455 B, wenn beim Waschtisch oder der Toilette auf Höhenverstellbarkeit geachtet oder die Dusche stufenlos zugänglich umgebaut wird. Beim Erneuern von Fenstern und Türen lassen sich Sanierungen häufig mit

Vorgaben der KfW nach Energieeffizienz oder Einbruchschutz vereinen. „Fenster zählen zu den potenziellen Schwachstellen der Energiebilanz eines Hauses. Moderne Fenster mit Wärmeschutzverglasung sorgen für warme Räume und senken den Energieverbrauch. Passende KfW-Produkte können das Programm 151/152 oder der Zuschuss 430 sein“, erklärt Mohr. Kredite der KfW sind oft zinsgünstig, bieten zum Teil Tilgungszuschüsse und werden in einigen Fällen von den Banken ähnlich betrachtet wie Eigenkapital, sodass die Bankkredite und die Gesamtfinanzierung dadurch besonders zinsgünstig sind. „Um alle Sparchancen zu nutzen, sollten Baufinanzierungskunden die Möglichkeit von KfW-Darlehen und -Zuschüssen prüfen lassen“, sagt Mirjam Mohr. Die Baufinanzierungsexperten von Interhyp können einschätzen, ob und wie die Einbindung von Fördermitteln im Einzelfall möglich und sinnvoll ist.

### Energetische Fachplanung und Baubegleitung ist ratsam

Wer die Hausverschönerung jedoch mit praktischen Belangen kombinieren und so Förderfähigkeit herstellen möchte, muss sich an die Kriterien der KfW halten. Der Schlüssel dafür ist laut Interhyp die energetische Fachplanung und Baubegleitung. Auch dafür gibt es Fördermittel. Mit dem Förderprodukt 431 wird ein Zuschuss für die Fachplanung und Baubegleitung bei Wohngebäuden durch einen Energieeffizienz-Experten gewährt. Die KfW übernimmt dann 50 Prozent der Kosten, was einem Zuschuss von bis zu 4.000 Euro pro Vorhaben entspricht. Der Aufwand kann sich lohnen. Allein beim energieeffizienten Sanieren sind Beihilfen von bis zu 30.000 Euro möglich – wenn sich Bauherren an Fristen und Anforderungen halten.



Fast 100 Maßnahmen zeigt die interaktive Grafik: <https://zuhause-foerdern-kfw.interhyp.de/> (QR-Code) Bildquelle: obs/Interhyp AG

Um einen bildhaften Überblick über aktuelle Fördermöglichkeiten zu erhalten, hat Interhyp online knapp 100 verschiedene Maßnahmen anhand eines Hauses interaktiv aufbereitet. Vom Eingangsbereich über den Keller, Fassade und Innenräume bis hin zum Dach finden Umbau- und Sanierungswillige in die drei Bereiche Energieeffizienz, Wohnkomfort und Einbruchschutz unterteilt, bei welchen Vorhaben der Staat finanziell unter die Arme greift.

**PROJECT KÜCHEN** fair kompetent individuell  
Augsburger Straße 6-8  
86157 Augsburg-Pfersee  
☎ 08 21/54 11 37  
info@project-kuechen.de

**PROJECT BAD-STUDIO**  
Ihr freundliches Küchenstudio in Pfersee

**23 Jahre in Pfersee**

**Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!**

**Raum & Ausstatter**  
**Roland Eimesser**  
Ihr kreativer Meisterbetrieb

Neu im Programm: Sonnensegel von Shadedesign

- Polstererei
- Bodenbeläge
- Tapeten, Vorhänge
- Sonnenschutz
- Reparaturen
- Beratung, Verkauf

Montag – Donnerstag 8 – 17 Uhr · Freitag 8 – 16 Uhr · Samstag nach Vereinbarung  
Kirchbergstr. 12 ½ · 86157 Augsburg -Pfersee· [roland@eimesser.de](mailto:roland@eimesser.de) · [www.eimesser.de](http://www.eimesser.de)

„Bitte rufen Sie vorher an, da ich öfter auswärts beim Kunden bin!“ (Tel. 52 42 73)

**Industrietore Garagentore**  
Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Über **100** Jahre kompetent und zuverlässig

**MB GEUSER**

MTB Geuser  
Inh. Rolf D. Feldkirchner  
Holzweg 27  
86156 Augsburg

Tel. 0821/431912  
Fax 0821/437312  
[www.geuser.de](http://www.geuser.de)  
info@geuser.de

**Handwerker sucht Lagerraum oder Garage,**  
ca. 8 – 10 m<sup>2</sup>, in Pfersee oder Umgebung · Tel. 0172-820 50 40 oder 08 21-52 38 29

Erhalten Sie schon regelmäßig den „ORTSBRIEF“ – den Newsletter des **Pferseers?** Einfach abonnieren unter [auensee.de](http://auensee.de)

**Wir sorgen für Ihre Sicherheit!**

Augsburger Straße 13 – 15  
86157 Augsburg  
Tel. 08 21-509 20-0  
Fax 08 21-509 20-90



## Bauschmuck und schmucke Bauten in Pfersee

... sammelt (mit seiner Kamera!) seit längerer Zeit **Wolfgang Konrad**

➔ **Wappen am Schloßle, Stadtberger Str.**

Wappen des Generals von Spruner am Pferseer Schloßle, Stadtberger Str. 21. Baron von Spruner war der letzte private Besitzer des Schloßles, bevor die Gemeinde Pfersee es 1882 kaufte und als Armen- und Krankenhaus verwendete. Gründungszweck der Bürgeraktion Pfersee war 1982 das Schloßle als Bürgerhaus zu nutzen. Die Stadt Augsburg verkaufte aber das Schloßle für ca. 350.000 DM an die Firma Süwobau, diese hat die Ruine dann im Jahr 1990 renoviert. Die Bürgeraktion hat aber erreicht, dass ganz in der Nähe 1989 ein Bürgerhaus gebaut worden ist.



**Ein schöner Raum hat einen schönen Boden verdient!**

... wir reparieren und verlegen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mülhstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · [Info@kilian-kupke.de](mailto:Info@kilian-kupke.de) · [www.kilian-kupke.de](http://www.kilian-kupke.de)

# Reinschnuppern bei der Feuerwehr

„Bist du cool genug für ein heißes Hobby?“ – das war das Motto der Pferseer Feuerwehr, die Jugendliche zu einem Informationstag eingeladen hatte. Bei einem Feuerwehrparcours konnten die Interessierten verschiedene Geschicklichkeitsspiele ausprobieren und die verschiedenen Aufgabenbereiche der Feuerwehr wie technische Hilfeleistung und Brandbekämpfung selbst ausprobieren. Auch eine aufgestellte Feuerwehrleiter wurde oft rasch erklommen.



Informationen gab es auch zur Ausrüstung, den Fahrzeugen und Gerätschaften sowie der Ausbildung in der Feuerwehr.

Wer es zum Infotag nicht geschafft hat, sich aber für das Hobby „Feuerwehr“ interessiert, kann sich bei Kommandant Michael Böving melden. Mitmachen können Mädchen und



Ihr erlerntes Wissen zeigten die Jugendlichen der Feuerwehr Pfersee kürzlich beim Tag der offenen Tür. Beim Aktionstag konnten Interessierte selbst mitmachen.

Jungen ab 14 Jahren, auch wenn man schon erwachsen ist, ist der ehrenamtliche Dienst noch möglich. Die Mitgliedschaft ist kostenlos. Kontakt: Michael Böving, kommandant@feuerwehr-pfersee.de, Tel. 0151/20777555.

PM



Den richtigen Umgang mit dem Feuerlöscher konnte man bei dem Infotag ausprobieren.



Spannend und lehrreich sind die Übungen bei der Feuerwehr.

Goldschmiede Tezel mit neuer Werkstatt!



GOLDSCHMIEDE TEZEL

Professionelle Goldschmiedearbeiten, Edelsteinfassungen sowie Schmuckverkauf und -änderungen. Individuelles Schmuckdesign nach den Vorgaben der Kunden.

Augsburger Straße 32 · 86157 Augsburg  
Telefon 0821-32 77 13 56



**Aus 100% Truthahn-Fleisch in Eigenproduktion**  
**Täglich 10 verschiedene Menüs im Angebot**  
**Variatenreiche Auswahl**  
**Lieferservice**

Augsburger Str. 9 1/2  
86157 Augsburg  
Tel.: 08 21-218 58 98  
Fax: 08 21-218 58 97

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10.00 – 23.00 Uhr  
Sa., Sonn- und Feiertage:  
12.00 – 23.00 Uhr

**Welche erfahrene Putzfee (m/w/d) mit Auto möchte sich vormittags/abends für 2 – 3 Stunden auf 450-Euro-Basis etwas dazu verdienen?**

**Maria hilft...**

Reinigungsarbeiten und Dienstleistungen für Privat und Gewerbe

86199 Augsburg  
Butzstraße 12  
Tel: 0821-90 73 75 51  
Fax: 0821-90 73 75 52  
mobil: 0170-1 13 90 80

**...ehrlich, sauber, diskret!**  
maria.wiedenmann@web.de

**MrStylus**  
Zubehör für Plattenspieler  
Christian Hofner | Tel. 998 33 46 | mrstylus.com

**Print is back!**  
Haptisches Erleben steht hoch im Kurs

(pts) Bleibenden Eindruck hinterlassen – das ist und bleibt das Ziel aller Kommunikationsmaßnahmen rund um den Globus. Seit einiger Zeit lässt sich eine spannende Entwicklung beobachten: Die Rückkehr zur Information auf Papier. Beispielsweise gab der Konzern Procter & Gamble bekannt, die Ausgaben für digitale Medien um ganze 50 Prozent kürzen zu wollen. 92 Prozent weltweit befragter Studenten bevorzugen beim Lernen gedruckte Unterlagen, weil sie konzentrierter arbeiten können.

Die „digitale Entgiftung“, nach der sich viele Menschen sehnen, treibt auch unerwartete Blüten, etwa als das US-amerikanische Unternehmen Facebook im Juni 2018 überraschend mitteilte, vierteljährlich ein Printmagazin namens Grow herauszubringen. Mit dieser Trendumkehr tritt ein,

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma. Danke!



Deutschland braucht eine neue Weiterbildungskultur! Lebensbegleitendes Lernen ist der Schlüssel und schafft Sicherheit in der digitalen Arbeitswelt.

MdB Ulrike Bahr, AG Bildung und Forschung



was Medienexperten bereits in der Vergangenheit oft prognostizierten: Digitale Medien wirken nicht wie befürchtet disruptiv, sondern ergänzen langfristig traditionelle Kommunikationsformen aufgrund ihrer Vorteile, beispielsweise Schnelligkeit, Aktualität und freie Verfügbarkeit.



**FÜR 1 EURO AM TAG DURCH GANZ AUGSBURG**

Für eine Entlastung der Innenstadt und aktiven Klimaschutz. Wir fordern die Einführung eines 365 Euro-Tickets für Alle!



► Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt ohne Gewähr und bei nicht kommerziellen Veranstaltungen kostenlos – Zu den mit \* gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in diesem „Pferseer“ weitere Informationen.

► Termin-Meldungen, mit Beginn (und möglichst auch Ende) der Veranstaltung bitte schriftlich an uns einreichen: Auensee-Verlag, Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg eMail: redaktion@auensee.de oder per Fax: 0821-96077

## 10. JULI MI.

♀ Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul  
14.00 – 16.00 Seniorennachmittag [Gemeindehaus]

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

18.00 – 20.00 „Früher war alles besser, sogar die Zukunft“: Ein intergeneratives Bühnenprojekt mit viel Mode, Fantasie, Spaß und Freude, zusammen mit dem Rot-Kreuz-Lädle für alle, die sich mal selbst ausprobieren möchten [Rot-Kreuz-Lädle, Augsburgsberger Straße 14]

## 11. JULI DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielesachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

Schafkopffclub Pfersee I

ab 14.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

▲ Apostelin-Junia-Kirche

19.00 Taizé-Gebet

CSU Pfersee

19.30 Politik im Biergarten mit Bernd Zitzelsberger [Yali 35 im Schloßlepark, Stadtberger Str. 23]\*

## 12. JULI FR.

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

17.00 – 22.00 Pfersee feiert Fest! Stadtteilstern im Schloßlepark\*

Schafkopffclub Pfersee I

ab 18.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 13. JULI SA.

♀ Pfarrei Herz Jesu

15.00 Fatima-Feierstunde mit Ansprache von Pfarrer Bernhard Mooser, Seefeld  
18.00 Vorabendmesse

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

15.00 – 22.00 Pfersee feiert Fest! Stadtteilstern im Schloßlepark\*

## 14. JULI SO.

♀ Pfarrei Herz Jesu

7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst

10.30 Jugend- und Familiengottesdienst  
18.30 Abendmesse

▲ Apostelin-Junia-Kirche

10.00 Eucharistiefeier

♀ Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul

10.00 Gottesdienst

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

10.00 – 12.00 Poesiebrunch: Geschichten, Autoren, Frühstück und Gespräche. Eingeladen sind alle ganz herzlich, die sich für Kunst und Literatur interessieren [Kulturhaus Abraxas, Sommestraße 30]

Kleingartenanlage Umlandstraße

14.00 – 18.00 Kindersommerfest für Groß und Klein\*

## 15. JULI MO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15].

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

20.00 Spielesachmittag: Spielesachmittag

## 16. JULI DI.

KAB

19.00 Gespräch mit Dr. Mark Dominik Hoppe [Pfarrsaal Herz-Jesu]\*

## 17. JULI MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

## 18. JULI DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielesachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

Schafkopffclub Pfersee I

ab 14.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

▲ Apostelin-Junia-Kirche

19.00 Taizé-Gebet

## 19. JULI FR.

Schafkopffclub Pfersee I

ab 18.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 20. JULI SA.

EMS-Personaltraining

10.00 – 16.00 Tag der offenen Tür\*

## 21. JULI SO.

▲ Apostelin-Junia-Kirche

10.00 Eucharistiefeier

♀ Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul

10.00 Familiengottesdienst mit Kita Columbus

♀ Pfarrei Herz Jesu

18.00 Musical: „Der barmherzige Vater“ [Pfarrheim]

## 22. JULI MO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15].

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

20.00 Spielesachmittag: Spielesachmittag

## 23. JULI DI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

10.00 – 17.00 Crashkurs: „Wir wissen, was ne app ist.“ Smartphonekurs für fortgeschrittene Senioren und Seniorinnen, die den Anfängerkurs besucht haben und jetzt noch etwas mehr lernen möchten [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus, Kirchbergstraße 15]

♀ Pfarrei Herz Jesu

10.00 Ökumenisches Bibelteilen [Pfarrheim]

## 24. JULI MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

18.00 – 20.00 „Früher war alles besser, sogar die Zukunft“: Ein intergeneratives Bühnenprojekt mit viel Mode, Fantasie, Spaß und Freude, zusammen mit dem Rot-Kreuz-Lädle für alle, die sich mal selbst ausprobieren möchten [Rot-Kreuz-Lädle, Augsburgsberger Straße 14]

## 25. JULI DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielesachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

Schafkopffclub Pfersee I

ab 14.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 26. JULI FR.

Schafkopffclub Pfersee I

ab 18.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 27. JULI SA.

♀ Pfarrei Herz Jesu

18.00 Vorabendmesse

## 28. JULI SO.

♀ Pfarrei Herz Jesu

Fahrzeugsegnungen nach den 9.00 und 10.30 Uhr Gottesdiensten  
7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
11.30 Orgelsommer – Olivia

Kunert (Trompete) und Simon Holzwarth (Orgel)  
18.30 Abendmesse

▲ Apostelin-Junia-Kirche

10.00 Eucharistiefeier

♀ Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul

10.00 Gottesdienst, Taufe

## 29. JULI MO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15].

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

20.00 Spielesachmittag: Spielesachmittag

## 30. JULI DI.

CSU Pfersee

19.00 Radeln + Politik im Biergarten [Chapel im Sheridanpark, Mietek-Pemper-Weg]\*

## 31. JULI MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

## 1. AUGUST DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielesachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

Schafkopffclub Pfersee I

ab 14.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 2. AUGUST FR.

Schafkopffclub Pfersee I

ab 18.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 3. AUGUST SA.

♀ Pfarrei Herz Jesu

18.00 Vorabendmesse

## 4. AUGUST SO.

♀ Pfarrei Herz Jesu

9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
11.30 Orgelsommer – Verena Wegscheider (Querflöte, Piccolo), Silvia Bleicher (Alt- und Tenorsaxophon, Dr. Sonja Scheu (Klarinette, Klavier), Elisabeth Römer (Orgel)  
18.30 Abendmesse

## 5. AUGUST MO.

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

20.00 Spielesachmittag: Spielesachmittag

## 7. AUGUST MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen, Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

## 8. AUGUST FRIEDENSFEST DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielesachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

Schafkopffclub Pfersee I

ab 14.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 9. AUGUST FR.

Schafkopffclub Pfersee I

ab 18.00 Treffen- Gäste sind herzlich willkommen [Gartenkantine der Kleingartenanlage Umlandwiese, Umlandstr. 105] Tel. 0176-84 03 36 45

## 11. AUGUST SO.

♀ Pfarrei Herz Jesu

9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
11.30 Orgelsommer – Michael Heinecker (Orgel)  
18.30 Abendmesse

♀ Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul

10.00 Gottesdienst m. Abendmahl

## 12. AUGUST MO.

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69

20.00 Spielesachmittag: Spielesachmittag

## 13. AUGUST DI.

♀ Pfarrei Herz Jesu

15.00 Fatima-Feierstunde mit Ansprache von pfarrer Ulrich Lindl, Biberbach

## Einladung an alle Frauen zum Kaffekränzle in der Gartenanlage Umlandstraße 105 in Pfersee, Am 25. Juli 2019 von 15 – 18 Uhr

Auch für Rollstuhlfahrerinnen geeignet, Rampe und Behinderten-Toilette sind vorhanden.

## Einladung zum Kindersommerfest für Groß und Klein

in der Kleingartenanlage Umlandstraße

Sonntag, 14. Juli 2019  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

• Zauberei und Ballonspaß  
• Glücksrad  
• viel Spiel und Spaß  
Kaffee und Kuchen  
Grillspezialitäten  
Auf Euer Kommen freut sich die Schreiberjugend!

Findet bei jedem Wetter statt!

## Maxi - Kids Herz Jesu



- Was: **Betreute Spielgruppe ohne Eltern**
- Für wen: **Kinder zwischen 2 – 3½ Jahren**
- Wann: **Dienstag und Donnerstag von 9 – 11.30 Uhr**
- Wo: **Pfarrheim Herz Jesu**
- Anzahl: **max. 12 Kinder**
- Kosten: **8 € pro Einheit (zzgl. Materialgeld 5€/Monat)**
- Zielsetzung:
  - erste Erfahrungen in der Gruppe mit Gleichaltrigen sammeln
  - erste Schritte zur Selbstständigkeit ohne Eltern zur Vorbereitung auf den Kindergarten
  - gemeinsames Essen, Spielen, Basteln, Singen, Malen uvm. in geregelter Ablauf

Nähere Auskünfte bei:  
**Katarzyna Cormont (0170/965 23 44) oder Michaela Steiger (0152/53 43 79 91)**

Wir freuen uns auf Euch!

## ORGELSOMMER HERZ JESU 2019



Sonntag, 28. Juli 2019, 11.30 Uhr	Olivia Kunert - Trompete Simon Holzwarth - Orgel
Sonntag, 04. August 2019, 11.30 Uhr	"Madame d'Anches" Verena Wegscheider - Querflöte, Piccolo Silvia Bleicher - Alt- und Tenorsaxophon Dr. Sonja Scheu - Klarinette und Klavier Elisabeth Römer - Orgel
Sonntag, 11. August 2019, 11.30 Uhr	Michael Heinecker - Orgel
Sonntag, 25. August 2019, 11.30 Uhr	Knabenchor der Schule Saint Dominique in Le Pecq Anne Liebe - Orgel
Sonntag, 01. September 2019, 11.30 Uhr	Marius Herb - Orgel
Sonntag, 15. September 2019, 11.30 Uhr	Hildegard Bleier - Orgel

Eintritt frei – Spenden werden erbeten

© Michael Heinecker

# Wir suchen DICH!

**Altersklassen**  
Mädchen: ab 6 Jahren,  
bis 16 Jahre

**Frauen:** ab 17 Jahren

aktuell gemeldet:  
D-, C- und B-Juniorinnen  
Kreis Augsburg

Frauen 1: Bezirksoberliga  
Frauen 2: Kreisklasse  
Augsburg Süd

Um unsere  
Fussballerinnen auch  
aus- und weiterzubilden  
zu können, suchen wir  
zudem engagierte und  
motiviertere  
TrainerInnen.

TEAMWORK MAKES THE DREAMWORK!



Ansprechpartnerin Frauen- und Mädchenfußball:  
Denise Rittel / denise.rittel@tsvpfersee.de

TSV Pfersee Augsburg 1885 e.V., Hessenbachstraße 45, 86156 Augsburg

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma. **Danke!**

## Kleintiere in Gefahr – Hitzebelastung nicht unterschätzen

Ob im Norden oder Süden, in den Bergen oder Tälern: Das ganze Land schwitzt. Während wir Menschen über unseren Aufenthaltsort entscheiden können und uns mit vielen Hilfsmitteln Abkühlung verschaffen, leiden Tiere in diesen Tagen besonders. Besonders schwer haben es häufig Kleintiere. Wenn ihre Halter nicht bewusst für ihre Abkühlung sorgen, haben sie oft kaum Möglichkeiten, sich Erleichterung von der Hitze zu verschaffen. Die Tierschutzorganisation TASSO e.V., die Europas größtes Haustierregister betreibt, macht daher gezielt auf dieses Thema aufmerksam und gibt Tipps für die Sommer-Nothilfe für Kleintiere.

„Wichtig ist, dass den Menschen bewusst ist, dass sowohl Kaninchen als auch Meerschweinchen unbedingt vor zu hohen Temperaturen geschützt werden müssen“, sagt die für TASSO tätige Tierärztin Dr. Bettina Schmidt. Ist dieses Bewusstsein erst geweckt, gibt es zahlreiche Möglichkeiten, es Kleintieren in diesen Tagen angenehmer zu machen. Kaninchen und Meerschweinchen, die im Freigehege leben, benötigen dort auf jeden Fall ausreichend schattige Rückzugsorte. „Ideal wäre es, wenn sich zum Beispiel Kaninchen in Erdbauten verkriechen könnten“, sagt die Tierärztin.

Lebensbedrohlich sind in diesen Tagen Käfige, die auf dem Balkon oder der Terrasse in der Sonne stehen. Dort staut sich die Hitze besonders schnell und die Tiere können überhitzen. Werden die Kleintiere in der Wohnung gehalten, ist es wichtig, dass die Räume möglichst kühl bleiben. Dazu sollten Tierhalter in den frühen Morgenstunden sowie am Abend lüften. Tagsüber bleiben Rollos und Vorhänge am besten geschlossen. Feuchte Handtücher oder Wäsche im Raum erhöhen die Luftfeuchtigkeit und können Abkühlung schaffen. Vorsicht gilt bei Ventilatoren und Klimageräten. Diese sollten nicht in der Nähe der Tiere aufgestellt werden. Durch

die Zugluft können Kaninchen und Meerschweinchen zum Beispiel eine Bindehautentzündung bekommen.

Auslauf im Garten sollte in diesen Tagen ebenfalls besser morgens oder abends stattfinden und keinesfalls in der Mittagshitze. Auch dabei ist natürlich darauf zu achten, dass die Tiere die Möglichkeit erhalten, sich im Schatten aufzuhalten. Natürlich muss den Tieren rund um die Uhr frisches Wasser zur Verfügung stehen. Gras und Kräuter sind ebenfalls eine willkommene Erfrischung für die flinken Vierbeiner. Kühle Platten oder Fliesen sind häufig eine beliebte Möglichkeit für die Tiere, sich auf einen kühlen Untergrund zu legen. Auch Sand, der zuvor im Kühlschrank gelagert wurde oder mit kühlem Wasser etwas nassgespritzt wird, wird gerne angenommen. Wichtig ist jedoch, dass dieser nicht richtig nass ist, da sich ansonsten Schimmel bilden kann.

Wenn es so heiß ist, ist die richtige Hygiene im Kleintiergehege besonders wichtig. Näpfe sollten täglich gründlich gereinigt werden, damit Keime und Bakterien sich nicht ausbreiten können. Bei Durchfall droht ein gefährlicher Fliegenmadenbefall. Betroffene Tiere müssen umgehend tierärztlich behandelt und wegen dem Schutz vor Fliegen ins Haus geholt werden.

Sollte es an heißen Tagen notwendig sein, einen Tierarzt aufzusuchen, rät Dr. Bettina Schmidt dazu, einen Termin möglichst früh oder spät am Tag zu vereinbaren, damit es auf dem Weg nicht so heiß ist. Die Hitze gepaart mit der Aufregung ist eine besonders belastende Mischung für die Kleintiere, warnt sie. Auch auf der Fahrt zum Tierarzt ist darauf zu achten, dass es im Auto nicht zu heiß ist, sich keine Hitze in der Transportbox staut und dass die Tiere keinesfalls im Auto zurückgelassen werden.

Weitere Tipps für den Umgang mit Hitze für Hunde und Katzen finden Sie auch im TASSO-Wissensportal.

pm TASSO

**Dr. Christine Datzmann**  
Mobile Tierärztin

**Hausbesuche**  
Tel. 01 73-596 34 73  
dr.datzmann@web.de

## Frech, fröhlich und ein Freund der Bienen: „Michel“ sorgt als „Pflanze des Jahres“ für gute Laune

Alljährlich küren Bayerns Gärtner eine ganz besondere Pflanzensorte zu ihrer „Bayerischen Pflanze des Jahres“. In diesem Jahr hat sie ein neuer Ziersalbei überzeugt, der besonders früh und leuchtend blüht ab Ende April – und dann den ganzen Sommer über. Den „Frechen Michel“ haben ihn die bayerischen Gärtner aus diesem Grund getauft. Denn ein liebenswerter Schlingel ist er auf jeden Fall, dieser neue Salbei. Er hat immer die Nase vorn, da er als erster unter den Ziersalbeisorten blüht. Er verträgt sich gut mit Pflanzenpartnern, die nicht zu kräftig wachsen, denn er nimmt zwar im Laufe des Sommers an Größe zu, erdrückt aber seine Nachbarn nicht. Nur besonders stark wachsende „Sitznachbarn“ sollte man dem kleinen Racker nicht zumuten.



**Frecher Michel:** Nein nicht der Mann auf dem Bild (der heißt ja auch Jochen), sondern die Pflanze, die er in der Hand hält und die es jetzt bei Blumen Häusler zu kaufen gibt. Foto: Gunnar Olms

Sonne muss er bekommen. Und die Gefäße sollten Abzugslöcher haben, denn Staunässe verträgt der Kleine nicht. Wird er wöchentlich gedüngt oder bei der Pflanzung mit Langzeitdüngern versorgt, wächst und blüht er unermüdet, verbreitet gute Laune und ist bis zum ersten Frost Anlaufstelle für Bienen, die auf Nahrungssuche sind. PMBay-erischer Gärtner-Verband e.V. **mehr: frecher-michel.de.**

## Wissen Sie schon?

Die Prinfomagazine „Der Pferseer“, „Stadtberger Boten“ und „Augsburger Südanzeiger“ können Sie auch online lesen unter [derpferseer.de](http://derpferseer.de) (Einfach den QR-Code mit dem Smartphone scannen:)



## Das Jugendhaus linie 3 ...

### Juze in Klein

Mit unserem „Juze in Klein“ sind wir gerne unterwegs. Mit einem bunten Potpourri an Spielgeräten im Mini- oder Riesenformat findet wirklich jede Altersklasse Spaß am gemeinschaftlichen Spiel. So wird der Jugendhaus – Flair auch nach außen spürbar und vor Allem steht viel Spaß und Unterhaltung auf der Tagesordnung. Immer wieder findet man uns zum Beispiel auf dem Modularfestival, bei Aktionen in der Stadtmitte oder bei Stadtteilfesten. Wir freuen uns jederzeit über Anfragen, auch eure und Ihre Stadtteilaktionen um ein Angebot für Kinder und Jugendliche zu erweitern!

### Pfersee feiert Fest

Am 12. und 13. Juli findet jeweils nachmittags bis um 22:00 Uhr wieder ein großes Stadtteilfest für Pfersee im Schloßlepark hinter dem Jugendhaus statt. Viele Verbände, Gruppen und Einrichtungen bieten von kulinarischen Köstlichkeiten aus aller Welt über musikalische, tänzerische und sportliche Bühnenaufführungen bis hin zu über zwanzig Mitmachaktionen alles, was zu einem tollen Stadtteilfest für Jung und Alt dazugehört. Kunst und Kultur, Sport und Spiel, Entspannung und Aktion, wir sind uns sicher, dass hier alle glücklich werden können. Großartig wird es allerdings erst mit eurem und Ihrem Besuch, also: Vorbeikommen und Mitfeiern! Weitere Informationen sind im Jugendhaus linie3 oder dem Bürgerhaus Pfersee zu erfragen.

### Peace Out

Pfersee und Kriegshaber gehören zur Region West des Stadtjugendring Augsburg. Was uns angeht, arbeiten wir in Frieden und Harmonie zusammen. So auch wieder zu „Peace Out“, einem offenen Angebot im Reese Park vom 24. – 27. Juli im Sinne des Augsburger Friedensfests. Das Jugendhaus Kriegshaber bietet jeden Nachmittag bis abends ein Programm für Jugendliche und junge Erwachsene. Freiheit – Was bedeutet das? Unter dem Motto „Einfall statt Abfall“ geht es um kritischen Konsum und bei „Sei ein Original“ um den Unterschied zwischen „Internet und real life“. Wo hat Freiheit ihre Grenzen, was ist Fake oder Realität und können wir wirklich sein, wer wir wollen? An den anderen Tagen geht es um Individualität und Freiheit versus

Recht. Bei „110- lass labern“ zum Beispiel stellt sich die Polizei anonym und ohne Blickkontakt euren Fragen, um nur ein Highlight zu nennen. Nebenbei: Natürlich könnt ihr es euch auch einfach vor Ort gemütlich machen, essen und trinken und euch die Freiheit gönnen, nichts zu tun, außer das Leben zu genießen!

### Nix los in den Ferien?!

Komm im Juze vorbei! Wir haben (fast) die kompletten Ferien geöffnet! Neue Leute treffen oder mit alten Freunden rumhängen, zocken, spielen, Musik hören oder spontan Ausflüge machen, kochen, grillen, glotzen, alles geht! Außerdem versuchen wir, all eure Ideen und Wünsche gemeinsam mit euch umzusetzen. Ihr seht: Da geht was...



### Öffnungszeiten:

Di. – Do. 14 – 20 Uhr · Fr. 14 – 21 Uhr · Sa. 14 – 19 Uhr  
Sommerpause: 27. August bis 4. September

### Kontakt:

Jugendhaus linie3 · Stadtbergerstraße 19 · 86157 Augsburg ·  
Tel. 0821-52 22 41  
linie3@sjr-a.de · Facebook: Tanja Juze Pfersee · Instagram:  
juzelinie3.sjraugsburg

pm Jugendhaus linie3

## UND WANN GEHT WAS?

**MITTWOCH 24.07.**  
17-20 UHR  
**INDIVIDU-WAS?!**  
SEI EIN ORIGINAL

**FREITAG 26.07.**  
17-20 UHR  
**GÖNN DIR FREIHEIT**

**Freitag 26.07. 17-20 Uhr**  
GÖNN DIR FREIHEIT

**DONNERSTAG 25.07.**  
17-20 UHR  
**FREIHEIT VS RECHT**  
ICH HAB POLIZEI

**SAMSTAG 27.07.**  
15-18 UHR  
**EINFALL STATT ABFALL**

[@juzer33.sjraugsburg](https://www.instagram.com/juzer33.sjraugsburg)  
[Jugendhaus r33](https://www.facebook.com/jugendhaus.r33)  
0821 / 24 00 20

ENE ACTION VON

Partner der Jugend Stadtsparkasse Augsburg

IN KOOPERATION MIT

Friedens Fest\*19 #Freiheit

## PEACE OUT!

Reese Park, 24.-27. Juli 2019  
(nahe Bgm.-Ackermann-Strasse)

TÄGLICH KOSTENLOSE AKTIONEN

FREIHEIT IST...

www.sjr-a.de

## Außergewöhnliche Belastung gem. § 33 Abs. 1 EStG u. Abs. 3 EStG

Von Steuerberater Hans-Peter Ebert, Pfersee

Im Falle außergewöhnlicher a. beim Finanzgericht Baden-Aufwendung (z. B. durch Kosten Württemberg.



Der Bundesfinanzhof (BFH) hat jetzt die Revision zugelassen (Az: VI R 18/09).

Sinnvoll wäre es daher, vorsorglich alle Anwendungen zur Erlangung der Gesundheit in der Einkommenssteuer-Erklärung anzugeben – Beispiele: Brille, Zahnarzt, Apotheke, Heilpraktiker usw. abzüglich evtl. Beihilfe und/oder Erstattung durch die Krankenkasse.

Das muss aber nicht so bleiben. Gegenwärtig laufen verschiedene Gerichtsverfahren u.

### Beispiel zum § 33 Abs. 1 und Abs. 3 EStG

Aufwendungen abzgl. Erstattungen von Krankenkasse bzw. Beihilfe	
Brille	1.200 €
Zahnarzt	2.500 €
Apotheke	500 €
	4.200 €

Zusammenveranlagung, ein Kind, Gesamtbetrag der Einkünfte	56.835 €
Bisherige Berechnung €	56.835
Berechnung laut BFH bisher	15.340 €
	35.790 €
	5.705 €

Steuerlicher Vorteil bisher	665 €
Beispiel zum § 33 Abs. 1 u. Abs. 3 EStG	
Abzugsfähig laut verschiedenen Gerichtsverfahren und Finanzgericht Baden Württemberg	4.200 €
Steuerlicher Vorteil gegenüber bisherigen Recht (BFA hat Revision zugelassen)	1.609 €

## Apotheken in Bayern informieren: Notdienstapotheken finden Sie per Handy einfach unter 22 8 33

Rechtzeitig um Rezepte kümmern, bevor der Arzt im Urlaub ist

Gerade für chronisch Kranke ist es wichtig, dass sie sich vor den Sommerferien, in denen viele Ärzte ihre Praxen schließen, rechtzeitig um die notwendigen Rezepte kümmern: „Apotheker dürfen auch in den Ferien verschreibungspflichtige Medikamente nur gegen Rezept abgeben“, sagt Pressesprecher Dr. Volker Schmitt. Patienten sollten deshalb wissen, wann ihr Arzt in Urlaub geht und sich vorher alle notwendigen Medikamente verschreiben lassen.

Wer ins Ausland fährt, sollte sich informieren

Wer seinen Urlaub im Ausland bringt, sollte sich schon vor Beginn der Reise beim Reiseveranstalter oder gleich am Anfang des Urlaubs im Hotel nach der nächstgelegenen – möglichst deutschsprachigen – Apotheke erkundigen, rät Schmitt, Pressesprecher der Apotheker in Bayern: „Allerdings sollten sich Reisende darauf einstellen, dass sie nicht überall eine ebenso flächendeckende Arzneimittelversorgung vorfinden wie zuhause. Ich rate deshalb dringend allen Urlaubern, sich vor Beginn des Urlaubs zuhause eine individuelle Reiseapotheke zusammenzustellen.“

**Wer in Deutschland Urlaub macht und in den Ferien ein dringendes Arzneimittel benötigt, hat viele Möglichkeiten, schnell und leicht die nächste Notdienstapotheke zu finden:**

Per Handy kann man einfach die 22 8 33 anrufen und die Postleitzahl angeben. Oder „apo“ per SMS an die 22 8 33 schicken. (max. 69 Cent/Minute) Die kostenlose Festnetznummer 0800 00 22 8 33 ermöglicht die bequeme Suche von zuhause aus. Nutzer von Smartphones und Tablets können sich den Apothekenfinder als App herunterladen. (kostenpflichtig).

Zudem hängt in jeder Apotheke eine Liste der nächsten dienstbereiten Apotheken aus.

Quelle: Bayerischer Landesapothekerkammer und Bayerischer Apothekerverband e.V.

## Nachhilfe Learning Circle



**Nachhilfe & Coaching – bei uns passt alles!**  
Für Erfolg in allen Fächern von der Grundschule bis zum Gymnasium

Pfersee: Augsburgstr. 21 · 0821-343 30 44  
Lechhausen: Quellenstr. 2 · 0821-907 28 00  
Oberhausen: Sallingerstr. 11 · 0821-241 18 80  
Göggingen: Bgm.-Aurnh.-Str. 17 · 0821-9 17 17  
Bobingen: Kirchplatz 2 · 08234-802 23 95  
Schwabmünchen: Frauenstr. 7a · 08232-7 80 18  
<https://learningcircle.de>



Kurse in **Pfersee, Pfarrei Herz Jesu, Franz-Kobinger-Str. 10, Gymnastikraum (UG)**

**WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK: BEWEGLICH IN JEDEM ALTER, FITTER RÜCKEN, GESCHMEIDIGE FASZIEN**

Fr., 9 Uhr, 6. 9. – 20. 12. 19  
(nicht am 4. und 10. 10. 19), 13 x 60 Min.  
Leitung: Sandra Valenti-Friedl, Tel. 54 00 863

**QI GONG FÜR DEN ALLTAG**  
Do., 17 Uhr, 19.9. – 5. 12. 19, 10 x 60 Min.  
Leitung: Maria Prinzing, Tel. 08204-600 (ab 19 Uhr)

**INTEGRAL YOGA**  
Di., 18 Uhr; Mi., 9.30 Uhr, Do., 9 Uhr, Termin folgt  
Leitung: Hildegard Wunsch, Tel. 43 69 21

Weitere Infos (z.B. Teilnehmergebühr) erhalten Sie unter [www.kneipp-verein-augsburg.de](http://www.kneipp-verein-augsburg.de) sowie in der Geschäftsstelle: Bgm.-Aurnhammer-Str. 3, 86199 Augsburg · Bürozeiten: Di. von 9 bis 12 Uhr, Telefon 0821-995 47, Fax. 0821-9984635 [info@kneipp-verein-augsburg.de](mailto:info@kneipp-verein-augsburg.de) oder bei den Kursleitern

**1898: (Kauft am Plage.)** Die in den Preisverzeichnissen auswärtiger Warenhäuser scheinbar billigeren Preise führen manche in Versuchung, eine Bestellung zu machen, trotzdem es außer Zweifel liegt, daß man am Plage selbst ebenso gute Waaren zu demselben Preise haben kann. Der Vorteil, daß man die Sachen, welche am Plage gekauft werden, genau besichtigen und umtauschen kann, ohne die Mühe des Einpackens und des zur Post Schickens, und auch ohne Portofolien zu haben, ist nicht zu unterschätzen. Daß den Geschäften, die am Plage sind, der Vorzug beim Einkauf gebührt, liegt auf der Hand. Jeder Bürger ist an der Steuerkraft der heimischen Stadt eng beteiligt, daher soll er vermeiden, den Umsatz derselben zu verringern. Halte darum Jeder an dem schon oft wiederholten Satz fest: **„Kauf am Plage!“**  
Gefunden im „Augsburger Kurier, Tag- und Anzeigblatt für alle Stände“ 1898

**KOSMETIKSCHULE JUTTA KONRAD**  
Franz-Kobinger-Str. 9a  
86517 Augsburg  
Tel. 0821/44 36 00  
[www.kosmetikschule-konrad.de](http://www.kosmetikschule-konrad.de)

**Interessiert Sie eine Ausbildung in Kosmetik und Fußpflege?**  
Wir beraten Sie gerne!

**Achtung Terminverschiebung:**  
Gespräch mit Dr. Mark Dominik Hoppe, Geschäftsführer der Wohnbaugruppe zum Thema Wohnen

Das für den 16. Juli 2019 um 19 Uhr geplante Monatsgespräch zum Thema Wohnen entfällt.

**Neuer Termin: 10. Oktober 19 um 19 Uhr!**

pm KAB Herz-Jesu

**Seit fast 30 Jahren Ihr Pflegedienst!**

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

**EDITH HIPPER**  
0821-99 20 82  
Augsburg-Süd  
Erzgebirgsstraße 22

## Sommerferienprogramm 2019 im JUNIORKREISEL e.V.

Auch in den Sommerferien erwartet euch wieder ein buntes und abwechslungsreiches Programm ab Montag 29. 7. 19.

Anmeldung ab sofort - Sichert euch rechtzeitig Plätze für:

- Bewegungsspiele (1-2 J.) und Spielturnen (2-4J.)
- Kinderballett (4-8 J.) und Kindertanz/Kinder Disco (4-7 J.)
- Yoga für Kinder (4 - 8 J.) und Jiu Jitsu Selbstverteidigung (7-12 J.)
- Dschungelreise/westl. Wälder (Erlebnispädagogik 6-10 J.)
- HipHop/Tanzworkshop (8-11 J.)

Infos zu Terminen, Preisen und Kurszeiten: siehe [www.juniorkreisel.de](http://www.juniorkreisel.de) (Flyer-download) oder unter Telefon 0821-650 801 36

Adresse: Kirchbergstr. 17a, Pfersee (Dierig Gelände)

Wir freuen uns auf euch! Das Juniorkreisel Team

**NEU seit 8.7.19 · Tag der offenen Tür 20.7., 10-16 Uhr**

## EMS – Personaltraining

Göggingen, Bobingen + Gersthofen

- Rückenschmerzen lindern
- Gewicht reduzieren
- Haut straffen / Muskulatur aufbauen
- mehr Beweglichkeit
- mehr Leistungsfähigkeit
- Schwangerschaftsrückbildung
- Ernährungsberatung

Personaltraining & Coaching Christine Schneider  
Wellenburger Str. 5, Göggingen  
Peter-Henlein-Straße 17, Bobingen | Röntgenstr. 44, Gersthofen  
[ems-training-coaching@gmx.de](mailto:ems-training-coaching@gmx.de) | [www.ams-augsburg-training.de](http://www.ams-augsburg-training.de)

1x PRO WOCHE 20 Minuten für ein komplettes Workout

jetzt Probetraining vereinbaren: **0176 - 30437537**

„1 zu 1“ Training

## Tolle Bademoden und Beachwear

teils stark reduziert:

**20 - 50 %**

Cosmetic · Bademoden · Dessous

**HERMA ENGL**

Augsburg-Pfersee · Augsburgstr. 20 · Tel. 526393 · [cosmetic-engl.de](http://cosmetic-engl.de)

## JUNIORKREISEL e.V.

Sommer Ferienprogramm 2019 Kids & Teens



Anmeldung: [info@juniorkreisel.de](mailto:info@juniorkreisel.de)  
Tel. 0821 - 650 801 36, Kirchbergstr. 17a, Pfersee  
[www.juniorkreisel.de](http://www.juniorkreisel.de)

Florian Himmelstein:

**„Ich bin gerne Zusteller, weil ich so mein eigenes Geld verdienen kann.“**

Wir suchen für die Verteilung verschiedener Wochenzeitungen und Monatsmagazine am Mittwoch und des regio mag. am Samstag zuverlässige und engagierte **Zusteller(innen)** ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:  
**Tel. 0821/455 165-54**  
[bewerbung@direktwerbungbayern.de](mailto:bewerbung@direktwerbungbayern.de)  
[www.dwbzusteller.de](http://www.dwbzusteller.de)

**Der Pferseer**  
Informations für Pfersee und seine nächste Umgebung

**Stadtberger Bote**

**Augsburger Südanzeiger**  
Seit 1977 Monatsmagazin der Augsburger Süden

**Brigitte Rauwolf**  
Medienberaterin  
Maklerbüro für Werbemaßnahmen und Spartarife aller Art!  
Tel. 08 21-99 34 34 · Fax 99 33 12 · E-Mail: [Pferseer-Rauwolf@t-online.de](mailto:Pferseer-Rauwolf@t-online.de)

**Liebe Lesende des Pferseers,**

unsere Magazine werden mit biologischen Farben gedruckt (z. B. solchen auf Rapsölbasis). Ein eventuell auftretender Geruch der noch frischen Druckfarbe ist kein Qualitätsmangel – im Gegenteil!

**Medizinische Fußpflege**  
Sonja Heumos

**Praxis für Podologie**

Spicherer Straße 1  
86157 Augsburg  
Mo. – Fr. 8.30 – 12.30 Uhr u. 14 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Mittwoch Nachmittag geschlossen

**Telefon 08 21-52 64 07**  
[www.ihrefusspflege.de](http://www.ihrefusspflege.de)

**BIG DEAL GESCHENKT!** 6 Jahre Garantie<sup>2)</sup>  
3 Inspektionen<sup>3)</sup>



Abb. zeigen Sonderausstattung

**JETZT SCHNELL ZUGREIFEN**

**SONDERZINSAKTION AB 0,49%<sup>1)</sup>**



**Corsa 3-trg.** 1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, el. Außenspiegel, Radio, el. Fensterheber, Fahrerinfodisplay, Wärmeschutzverglasung, Airbag-system, Adaptives Bremslicht, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

<b>HAUSPREIS</b> ab	<b>9.690,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG</b> mtl. ab 1)	<b>89,- €</b>
<small>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 13.115,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.204,- €</small>	

**KARL „120 Jahre Opel“ 5-trg.** 1.0, 54 kW (73 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km, inklusive Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Wärmeschutzverglasung, Radio R300, Berg-Anfahr-Assistent, 15"-Leichtmetallräder, Bordcomputer, Reifendruck-Kontrollsystem, Tagfahrlicht, ZV mit Funk u.v.m.

<b>HAUSPREIS</b> ab	<b>9.980,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG</b> mtl. ab 1)	<b>99,- €</b>
<small>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 12.700,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.564,- €</small>	

**ADAM „120 Jahre Opel“ 1.2, 51 kW (70 PS),** Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km, inklusive Sitzheizung, Lenkradheizung, Klimaanlage, Parkpilot, Regensensor, Bluetooth, Aluräder, Radio R 4.0 IntelliLink, Berg-Anfahr-Assistent, 7"-Farbdisplay, automatisches Abblendlicht u.v.m.

<b>HAUSPREIS</b> ab	<b>12.990,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG</b> mtl. ab 1)	<b>109,- €</b>
<small>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 16.170,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 3.924,- €</small>	

**Astra 5-trg.** 1.0 Direct Injection Start/Stop, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Adaptives Bremslicht, ESP, Bordcomputer, el. FH, Außenspiegel elektr. einstell.- und beheizbar, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u.v.m.

<b>HAUSPREIS</b> ab	<b>14.590,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG</b> mtl. ab 1)	<b>149,- €</b>
<small>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.445,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 5.364,- €</small>	

**Crossland X 1.2, 61 kW (83 PS),** Kurzzulassung 10 km, inklusive LED-Tagfahrlicht, Radio R 4.0, Klimaanlage, Spurassistent, Berg-Anfahr-Assistent, el. FH, Außenspiegel elektr. einstell.- und beheizbar, Bordcomputer u.v.m.

<b>HAUSPREIS</b> ab	<b>15.990,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG</b> mtl. ab 1)	<b>169,- €</b>
<small>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.400,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,- €</small>	

**Mokka X 1.4 ECOTEC Turbo Start/Stop, 88 kW (120 PS),** Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Tempomat, el. Fensterheber, Bordcomputer, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung el. Außenspiegel beheizbar, Adaptives Bremslicht, Radio Bluetooth u.v.m.

<b>HAUSPREIS</b> ab	<b>16.990,- €</b>
<b>OHNE ANZAHLUNG</b> mtl. ab 1)	<b>179,- €</b>
<small>Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 20.940,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,- €</small>	

<sup>1)</sup> Effektiver Jahreszins 0,49% (Corsa, KARL, ADAM, Astra, Mokka X) bzw. 1,49% (Crossland X), Sollzinssatz gebunden p.a. 0,49% (Corsa, KARL, ADAM, Astra, Mokka X) bzw. 1,49% (Crossland X), Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 99,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. <sup>2)</sup> Händlerreigengarantie auf die wichtigsten Baugruppen. <sup>3)</sup> Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 6,4 - 4,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 148 - 107 g/km. Energieeffizienzklasse F - A+.**

**SIGG**  
AAC SIGG GmbH

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0

**Augsburg-Haunstetten**  
Landsberger Straße 27  
Tel. (0821) 808950

**Augsburg**  
Donaustraße 7  
Tel. (0821) 7947440

**Augsburg**  
Donauwörther Straße 138  
Tel. (0821) 217450

**HAAS**

Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033

# Hoffnung auf angemessene Nutzung der Halle 116

## Jahresbericht 2018 bei der Jahreshauptversammlung vorgestellt. Bürgermeister Kiefer widerspricht AZ-Pressenbericht zum Erweiterungsbeschluss Bürgerhaus Pfersee

Wer immer erwartet hätte, dass der Jahresbericht der BÜRGERAKTION Ereignisse und Entwicklungen im Stadtteil im Wortlaut

### BÜRGERAKTION PFERSEE „SCHLÖSSLE“ e.V.

periodischer städtischer Veröffentlichungen kommentiert, wird sich mindestens ein weiteres Jahr gedulden müssen. Wobei nicht jede der kommentierten Langzeitproblematiken zu so spontanen Heiterkeitsausbrüchen führen wird, wie die Linie 5 bei alleiniger Erwähnung in der Jahreshauptversammlung der BÜRGERAKTION.

Den größten Erfolg des Berichtsjahres sieht die BÜRGERAKTION in der Entwicklung zur Halle 116 und dass es mit der Initiative Denkort gelang, den Stadtrat zu einer Übernahme des zeitweiligen KZ-Außenlagers in städtisches Eigentum sowie einer intensiven Auseinandersetzung mit einer angemessenen Nachnutzung zu bewegen.

Hoffnungen setzt die BÜRGERAKTION weiterhin auf das Projekt Fahrradstadt und begrüßt als Initiator die lange ersehnte erste Fahrradstraße im Stadtteil vom Sheridan-Areal bis zur Wertach. Die pünktliche Eröffnung zur Jahreshauptversammlung hält die BÜRGERAKTION zwar für einen Zufall, dafür aber die Verlängerung Richtung Innenstadt für unerlässlich.

Breiten Raum nahm in der Aussprache zum Bericht des Vorstandes die anhaltende Kontroverse zur geplanten Erweiterung des Bürgerhauses Pfersee ein. Besondere Beachtung fand dabei das klare Dementi des anwesenden Bürgermeisters Kiefer zur Berichterstattung der AZ, dass er im Stadtrat behauptet hätte, im Jahresbericht der BÜRGERAKTION wäre den planenden Architekten gegenüber ein völlig inakzeptabler Ton angeschlagen worden.

Während die BÜRGERAKTION hofft mit ihren wiederholten Stellungnahmen zu den Bauvorhaben auf dem Dierig-Areal und den vormaligen Flächen des Post SV die Diskussion zur Unterversorgung mit Sozialwohnungen stadtwweit befeuert zu haben, konnte der Vorstand zu den Projekten in der direkten Nachbarschaft keine konkreten Erfolge vermeldet werden. Im Gegenteil stößt die Entpflichtung des Investors auf dem zentral gelegenen Dierig-Gelände eine KiTa für Pfersee-Nord zu errichten weiterhin auf blankes Entsetzen.

Auch zur Umsetzung von Verkehrsberuhigungsmaßnahmen in Pfersee-Nord sind bisher keine positiven Signale

**Kath. Arbeitnehmer-Bewegung Herz-Jesu Augsburg-Pfersee**



## Jahresprogramm 2019/2020

16.07.	<b>Aktuelle Wohnsituation in Augsburg - wird auf 10.10.2019 verschoben!</b>	
12.09. 14.30	<b>Kaffeekränzchen</b>	Pfarrsaal
19.09. 19.00	<b>100 Jahre Frauenwahlrecht</b> Referent der Hanns-Seidel-Stiftung	Pfarrsaal
10.10. 19.00	<b>Aktuelle Wohnsituation in Augsburg - Welche neue Wohnungen entstehen in Augsburg/Pfersee in der Zukunft?</b> Referent: <b>Dr. Mark Dominik Hoppe</b> , Wohnbaugruppe Impulsvortrag und Moderation: <b>Bernd Zitzelsberger</b>	Pfarrsaal
11.10. 18.30	<b>Vorstandssitzung</b>	Konferenzzi.
17.10. 19.00	<b>Wir feiern Erntedank</b>	Pfarrsaal
05.11. 18.30	<b>Messe für die Verstorbenen der KAB</b>	St. Michael
21.11. 19.00	<b>100 Jahre Weimarer Republik und 70 Jahre Grundgesetz in Deutschland</b> Referent der Hanns-Seidel-Stiftung	Pfarrsaal
30.11. 18.00	<b>Rorate</b>	Herz Jesu
01.12. 09.30	<b>Adventsbasar</b>	Kirchplatz
19.12. 19.00	<b>Adventfeier der KAB</b>	Pfarrsaal

**Ausblick auf Januar/ Februar unseres Jahresprogramms 2020 - Vorschläge willkommen!**

23.01. 19.00	<b>Unsere Gesundheit - ein hohes Gut: Wie bleibe ich gesund bis ins hohe Alter?</b> Podiumsdiskussion mit <b>Dr. Hella Gerber</b> , Fachärztin für Inneres und Nephrologie und Apotheker <b>Ulrich Koczian</b> , Einführung und Moderation: <b>Bernd Zitzelsberger</b>	Pfarrsaal
20.02. 19.00	<b>Jahreshauptversammlung 2020</b>	Pfarrsaal

*Sind Sie herzlich eingeladen, auch wenn Sie kein KAB-Mitglied sind. Wir freuen uns auf Sie!*  
**Bernd Zitzelsberger**  
Ortsvorsitzender

Stand: 3. Juli 2019

zu vermelden, trotzdem die BÜRGERAKTION die, bereits 2005 vom Stadtrat abgeordneten, Vorschläge nochmals öffentlich diskutiert und die so aktualisierte Forderung zur Unterbindung von Durchgangsverkehr an Stadtrat und Verwaltung weiterleitete – und vermeintlich auf Verständnis stieß.

Weiterhin wird auch auf die Präsentation von Planungen zur Umgestaltung des Platzes vor St. Michael gewartet. Um deren Umsetzung auch weiterhin im Blick zu behalten zu behalten, kündigte Tine Klink, die stellvertretende Vorsitzende, für den 21. September die nächste Pferseer Michaeli-Dult an und so den erneuten Beweis, dass das historische Zentrum von Pfersee nicht nur eine Containerausstellung und trostlose Parkplätze bieten muss.

Da Vorstandswahlen bei der BÜRGERAKTION erst wieder 2020 anstehen, waren für das letzte Jahr lediglich Kassier und Vorstände zu entlasten, was die anwesenden Mitglieder, bei Enthaltung der Besagten, einstimmig gewährten. Die BÜRGERAKTION wird so weiter vertreten von Tine Klink, Dr. Jens Wunderwald und Dietmar Egger.

Interessierten Bürgern kann der Jahresbericht, der in einer Auflage von 500 Exemplaren erschienen ist, gerne zugestellt werden. Anforderung bitte über die Emailadresse BA@pfersee.de bzw. online abrufbar unter <https://pfersee.weebly.com/jahresbericht.html>.

pm Bürgeraktion Pfersee

**Der nächste „Pferseer“ erscheint Mitte KW 32! Anzeigen- und Redaktionsschluss dafür ist am 30. Juli!**  
Anzeigenannahme: Tel. 0821-993434 oder 9 82 63



**Warum in die Ferne schweifen ...?** Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

<b>A</b>	<b>Fensterdekorationen</b> Eimesser 5 Kupke 5	<b>I</b>	<b>Plattenspieler-zubehör</b> MrStylus 5	<b>S</b>	<b>Sport/Freizeit</b> Juniorkreisel e. V. 13 Post SV Augsburg e. V. (PSA) 3	<b>V</b>	<b>Vorhänge</b> Eimesser 5 Kupke 5
<b>Altenpflege</b> Edith Hipper 13	<b>Fitnessstudios</b> EMS-Personaltraining 13	<b>Imbisse</b> Sahar 7	<b>Podologie</b> Sonja Heumos 13	<b>R</b>	<b>Sportschulen</b> Juniorkreisel e. V. 13	<b>W</b>	<b>Wasseraufbereitung</b> Auerhammer 4
<b>B</b>	<b>Fußpflege</b> Kosmetikschule Jutta Konrad 13	<b>Immobilien</b> Layer 4	<b>Polsterarbeiten</b> Eimesser 5 Kupke 5	<b>T</b>	<b>Steuerberater</b> Hans-Peter Ebert 12	<b>Wasserinstallationen</b> Auerhammer 4	
<b>Bademoden</b> Herma Engl 13	<b>Fußpflege (medizinisch)</b> Sonja Heumos 13	<b>Industrietore</b> MTB Geuser 5	<b>K</b>	<b>U</b>	<b>Tapezierarbeiten</b> Eimesser 5 Kupke 5		
<b>Bäder</b> Auerhammer 4 Project-Küchen 5	<b>G</b>	<b>Kosmetik</b> Herma Engl 13 Kosmetikschule Jutta Konrad 13	<b>M</b>	<b>Tappichverlegungen</b> Eimesser 5 Kupke 5	<b>Tierärzte</b> Dr. Christine Datzmann 10		
<b>Bauunternehmen</b> Deurer 3	<b>Garagentore</b> MTB Geuser 5	<b>Krankenpflege</b> Edith Hipper 13	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4	<b>S</b>	<b>Tore und Türen</b> MTB Geuser 5		
<b>Bestattungen</b> Eberle 16	<b>Gardinen</b> Eimesser 5 Kupke 5	<b>Küchen</b> Project-Küchen 5	<b>N</b>	<b>Sanitärinstallationen</b> Auerhammer 4	<b>Uhren</b> Goldschmiede Tezel 7		
<b>Bodenbeläge</b> Eimesser 5 Kupke 5	<b>Gasinstallationen</b> Auerhammer 4	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4	<b>Nachhilfe</b> Learning Circle 12 Nachhilfe 12	<b>Schließanlagen</b> Schlüssel Fritz 5	<b>Unterricht/Schulungen</b> Kosmetikschule Jutta Konrad 13 Learning Circle 13 Nachhilfe 12		
<b>D</b>	<b>Gastronomie/Gaststätten</b> Sahar 7	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4	<b>P</b>	<b>Schmuck</b> Goldschmiede Tezel 7			
<b>Dessous</b> Herma Engl 13	<b>Gebäudereinigung</b> „Maria hilft ...“ 7	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4	<b>Pflegedienste/Pflegeheime</b> Edith Hipper 13	<b>Schranken</b> MTB Geuser 5			
<b>E</b>	<b>Goldschmieden</b> Goldschmiede Tezel 7	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4		<b>Sicherheits-technik</b> Schlüssel Fritz 5			
<b>Einbruchsi-cherungen</b> Schlüssel Fritz 5	<b>H</b>	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4		<b>Solar-technik</b> Auerhammer 4			
<b>F</b>	<b>Heizungsbau</b> Auerhammer 4	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 4 Maler Negele 4		<b>Sonnenschutz-anlagen</b> Eimesser 5 Kupke 5			

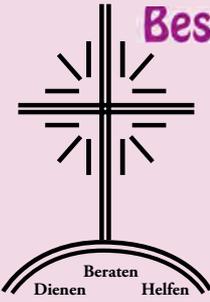


**ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ...** (Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit, wir bitten die Anbieter der aufgeführten Leistungen, uns eventuelle Fehler oder Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077)

<b>BANKEN</b>	Franz-Kobinger-Str. 9a Tel. 0821-529685 (Hermes) <b>Paper and more (Hermes)</b> Luther-King-Str. 2 (Tel. 0821-43 98 535 u. Löwenstraße 2 (Tel. 0821-52 14 57 70))	<b>TIERBESTATTUNG</b>	<b>MUSEEN</b>	<b>APOTHEKEN</b>	Linden-Apotheke Stadtberger Straße 4 Tel. 0821-524152, Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr · Sa. 8 – 13 Uhr
<b>Augusta-Bank</b> Augsburger Straße 41 Telefon 0821-50 400 Mo./Mi./Fr.: 9 – 12.30 Uhr und 14 – 16 Uhr Di./Do. 9 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr	<b>BÜROZEITEN BÜRGERHAUS PFERSEE</b>	(Feuerbestattung): Gesellschaft für Tierbestattung, Büro Augsburg, Telefon (24 Std.): 0821-98221	<b>Architekturmuseum Schwaben</b> Buchegger-Haus, Thelottstr. 11 Öffnungszeiten: Während der laufenden Ausstellungen Do. – So. 14 – 18 Uhr	<b>Apotheke im Pfersee-Park</b> Franz-Kobinger-Straße 9a Tel. 0821-526120 Mo. – Fr. 8 – 18.30 Uhr Sa. 8 – 12.30 Uhr	
<b>DHL-PACKSTATION</b>	Stadtberger Straße 17 Telefon: 525969 Mo. – Fr. 9 – 12.30 Uhr und nach telef. Vereinbarung	<b>FRIEDHOFS-ÖFFNUNGSZEITEN</b>			
<b>POSTAGENTUREN/ FILIALEN</b>	<b>ELEKTRO-NOTDIENST</b>	<b>Westfriedhof</b> Stadtberger Straße 80a 1. März bis 2. Nov.: 7 – 20 Uhr 3. Nov. bis 29. Feb.: 8 – 17 Uhr			
<b>Postfiliale im Kaufhaus Konrad</b> Augsburger Str. 25 (dhl) 9.00 – 19.00 Uhr <b>Steidl im Pferseepark</b>	Der aktuelle Notdienst-Plan: augsburg.e-plattform.org/ notdienst.html	<b>FREIZEITANLAGEN</b>			
		<b>youfarm</b> Am Pferseer Feld 18			

**Pfarrbüro-Öffnungszeiten der Pfarrgemeinde Herz-Jesu:**  
Mo. 9.30 – 12.00 und 12.30 – 14.00 · Di. 8.30 – 11.30 und 15.00 – 18.00  
Mi. 8.30 – 11.30 · Do. 13.00 – 15.00 (vorm. geschlossen) · Fr. 8.30 – 11.30  
**Kath. Öffentliche Bücherei Herz-Jesu (Franz-Kobinger-Str. 10):**  
Mo. 16.00 – 18.30 Uhr · Do. 16.00 – 20.00 · So. 11.00 – 12.00

Bestattungshilfe Irmgard Eberle



Beraten  
Dienen Helfen

**Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.**  
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

Soforthilfe Tag und Nacht  
Telefon: 0821 / 48 10 360

www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str. 19 Tel.: 0821 / 92 9 98	86356 Neusäß-Steppach Ulmer Str. 23 Tel.: 0821 / 48 10 360	86420 Diedorf Tel.: 08238 / 27 76
---	--	--------------------------------------

Bestattungsdienst der Stadt Augsburg



Stadt Augsburg

Da, wenn Sie uns brauchen:  
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags  
Morellstraße 33, 86159 Augsburg  
Fax 0821 324-4035  
bestattungsdienst@augsburg.de

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge

Der Werbeweg, der immer lohnt:  
dort werben, wo der Kunde wohnt!